

转益多师,自成家数

——论唐彦谦对前人的学习与超越

汤军,李军

(盐城工学院人文学院、学报编辑部,江苏盐城 224051)

摘要:晚唐诗人唐彦谦才华超人,善于在学习、借鉴、效法、继承前人的过程中进行发展、变革和创新,其早年学温李而有所超越,中年师杜甫而有所创新,晚年仿陶渊明而有所发展,可谓是转益多师,自成家数,为唐诗的发展作出了自己的贡献。

关键词:唐彦谦;转益多师;自成家数

中图分类号:I207.2 **文献标识码:**A **文章编号:**1008-5092(2008)01-0033-05

唐彦谦为人才高负气,博学多艺,书画博饮,无不擅长。《旧唐书·唐彦谦传》说他“尤能七言诗,少时师温庭筠,故文格类之”。宋人杨亿称其“为诗纂慕玉溪,得其清峭感怆”(《唐诗纪事》“李商隐”条引)。但他的诗作中接近温庭筠、李商隐的主要还是其一部分近体诗。即使是一些师法温、李的近体律绝,如《七夕》、《八月十六日夜月》、《无题十首》、《垂柳》等,都显得较清新浅近、明快流转,而不同于温诗的繁缛和李诗的深曲。尤其是其诗“用事精巧,对偶亲切”(《石林诗话》述杨亿、刘筠语),像“烟横博望乘槎水,日上文王避雨陵”(《蒲津河亭》)这样精微细腻的对仗,对北宋西昆体诗人都有深远影响。其诗集中虽多为羁旅、赠别、怀古之作,然亦有不少反映民众深受赋税劳役之苦与统治阶级压迫剥削的诗篇,如其《采桑女》、《宿田家》等诗,极具杜甫诗史精髓与遗风。而其古诗如《感物二首》、《和陶渊明贫士诗七首》、《早行遇雪》、《舟中望紫岩》等篇,不论抒情还是写景,都峻切明畅,颇有魏晋遗风^[1]。

“转益多师是吾师”,杜甫《论诗绝句》中的此句诗可谓是至理名言,大凡有成就、有风格、有特色、有影响的大家都是善于向前人广师博学的,并在其融会贯通的基础上进而发展、变化、创新,从而自成一家的。这方面,晚唐诗人唐彦谦无疑最具代表性。诚如《唐代文学史(下)》说:“在唐末,较早师法李商隐而又能兼学杜甫,融会贯通以自

成家数的,就该首推唐彦谦。”^[2]实际上诗人晚年还诗学陶渊明,而且能得其精神与真髓。

唐彦谦早年诗学温庭筠、李商隐,诗风较其温雅柔丽。晚唐时期,温庭筠、李商隐作为当时诗坛的领袖和代表诗人,其对诗坛的影响自然是巨大而深远的。特别是因当时众多诗人在社会心态、生活状况、审美风尚等方面的一致、相近或类似,众人自觉地向其学习、模仿便成为当时一种普遍的社会风气与潮流。这当中,唐彦谦自然也就很难例外和免俗的了。

在诗学温庭筠、李商隐方面,诗人是颇得其神髓的。如其《无题十首》其二:“锦箜银甲响鹍弦,勾引春声上绮筵。醉倚阑干花下月,犀梳斜弹鬓云边。”其十:“云色蛟绡拭泪颜,一帘春雨杏花寒。几时重会鸳鸯侣,月下吹笙和彩鸾”诸诗,不论是诗中陈设之奢华、用词之秾丽,意象之绮丽,还是诗风之绮艳、格调之柔靡,用语之繁华,与温、李绮靡艳丽诗风都极其相似,若将其放在温庭筠、李商隐诗中,几可乱真,使读者一时很难辨别区分。如果说上述诸诗更接近温诗的话,那末,下面诸诗则更接近李商隐的诗歌了。如其《无题十首》“夜合庭前花正开,轻罗小扇为谁裁。多情惊起双蝴蝶,飞入巫山梦里来”(其七),不论是标题中的《无题》,还是诗歌选择的情爱题材内容,或是诗歌所表现的朦胧格调情韵,以及诗歌含蓄蕴藉的风格特色,都更具李商隐诗歌那种深情绵缈、

收稿日期:2007-11-16

作者简介:汤军(1972-),女,江苏盐城人,盐城工学院副教授,文学硕士,研究方向:唐宋文学。

含蓄蕴藉的艺术特征相似,可以说其内在的艺术渊源、联系及脉络等都是显而易见的。如其所表现的男女相思之苦、相念之深、相思之久与期盼佳人再会、鸳鸯重逢、离人团聚的题材、意境、意象与情感特征和李诗简直毫无二致,那种哀婉愁苦、低回婉转的诗歌格调情韵更是与李诗一脉相传,特别是唐彦谦的一些诗句都是从李诗中直接继承或间接化用而来,如其五的“谁知别易会应难”的诗句显然是从李商隐“相见时难别亦难”的诗句变化、转用、发展而来,其间的艺术传承、发展的脉络、痕迹还是比较明显的,一般读者都能发现和察觉。像其《穆天子传》:“王母清歌玉瑄悲,瑶台应有再来期。穆王不得重相见,恐为无端哭盛姬。”显然是受了李商隐《瑶池》的巨大而深刻影响,其由此模仿、借鉴、变化、发展的痕迹流露在题材构思、谋篇布局、艺术表现手法、语言运用等多个方面。不仅能惟妙惟肖,而且能得其神韵。再如其《七夕》“露白风清夜向晨,小星垂佩月埋轮。绛河浪浅休相隔,沧海波深尚作尘。天外凤凰何寂寞,世间乌鹊漫辛勤。倚阑殿北斜楼上,多少通宵不寐人。”《八月十六日夜月》“断肠佳赏固难期,昨夜销魂更不疑。丹桂影空蟾有露,绿槐阴在鹊无枝。赖将吟咏聊惆怅,早是疏顽耐别离。堪恨贾生曾恸哭,无缘清景为忧时。”简直就是李商隐《嫦娥》“云母屏风烛影深,长河渐落晓星沉。嫦娥应悔偷灵药,碧海青天夜夜心!”诗的翻版或化用,不论是写人物的心理或情态,还是写人物所处的环境与氛围,甚至于写闺房的陈设布置,都有温、李诗留下的痕迹与印记,虽不免有香艳之味,然却没有当时社会普遍存在的淫秽、浮靡的“玩褒”之意,已不见温诗铺金叠翠的秾丽与李诗的深曲婉致的艺术特点,相反却显得清新雅丽、自然轻快,给人以耳目一新的艺术感受。

诚如杨慎《升庵诗话》(卷八)所云:“唐彦谦绝句,用事隐僻,而讽谕悠远似李义山。如《春天捷西蜀题沱江驿》云:‘野客乘辔非所宜,况将儒服报戎机。锦江不识临邛酒,幸免相如渴病归。’即李义山相如未是真消渴,犹放沱江过锦城之意也。余如《登兴元城观烽火》云:‘汉川城上角三呼,护跸防边列万夫。褒姒冢前烽火起,不如泉下破颜无。’《邓艾庙》云:‘昭烈遗黎死尚羞,挥刀斫石恨谯周。如何千载留遗庙,血食巴山伴武侯。’此即唐人《题吴中范蠡庙》云‘千年宗国无穷恨,只合江边祀子胥’之句也……首首有蕴藉,堪吟

咏。”^[3]杨氏只是指出了李、唐间的诗歌仿效、继承关系,却未看到唐在继承中变化、发展、创新的一面是颇为遗憾的。如唐彦谦《牡丹》“那堪更被烟蒙蔽,南国西施泣断魂。”这种以花比人、以人喻花的艺术手法,使人与花浑然一体,密不可分,运用将眼前景物(花)与历史传说中的人物(西施)巧妙地联系起来的拟人手法,创造出一个花与人、情与景融合无间的优美艺术境界,能引起读者丰富的想象。

实际上,唐彦谦在师法、仿效温李诗的过程中也有其变化、超越、创新的可贵探索。师温李,却不受温李局限,尤其是能在继承温、李这些大家的基础上还有所发展、变化、创新,显示出唐彦谦善于向前人学习以及“取其精华,去其糟粕”的慧眼灵心,真可谓是“青出于蓝而胜于蓝”了,确实是颇为难得的。

试读其《离鸾》:“闻道离鸾思故乡,也知情愿嫁王昌。尘埃一别杨朱路,风月三年宋玉墙。下疾不成双点泪,断多难到九回肠。庭前佳树名栀子,试结同心寄谢娘。”此诗颇得李商隐《楚宫》“王昌且在墙东往,未必金堂得免嫌”、韩偓《昼寝》“何必苦劳魂与梦,王昌只在此墙东”诗之真髓,其中的“王昌”、“杨朱路”、“宋玉墙”、“同心”、“谢娘”等历史与诗歌典故的运用可谓精当贴切、恰到好处,既能让读者领会、理解、明白,又给读者留下想象、发挥、填补的艺术空间,同时还增强了诗歌的含蓄性与情韵性,使诗歌的整体意象与意境更显虚无缥缈与浑然一体。故明人胡震亨评曰:“唐彦谦诗学温、李,‘下疾不成双点泪,断多难到九回肠’,何减‘春蚕’、‘蜡烛’情藻耶?”(卷八)此诗虽有温、李诗的缠绵意绪和男女相思的情趣在,然却少温李的繁缛和李诗的深曲,语言更显得通俗浅近,格调也更加清新明快、音韵等也更加自然流转。其虽也写因相思而幽怨愁苦,甚或写男欢女爱的情意缠绵等,但只限于“多情惊起双蝴蝶,飞入巫山梦里来”,“吹罢玉箫春似海,一双彩凤忽飞来”的点到为止,特别是运用比拟、象征、拟人、移情、虚化等艺术手法,使原本世俗、艳丽的一些意象抽象化、虚幻化,使其意象、意蕴都显得更加缥缈杳然,更使得诗歌对男女情爱由“俗”向“雅”、由“形象”向“抽象”表现的艺术化。这正是其师从温李又能从温李发展、变化、创新而来,进而达到了其诗歌一个新的艺术境界。唐彦谦能在以爱情题材的诗歌和艳丽诗风为主流

的诗苑中开辟出一种新的境界,确实是难能可贵的,更是值得肯定与褒扬的。这正是其区别于同时代的韩偓、吴融等诗人的地方。

虽然在诗歌创作的成就上与影响上,唐彦谦都是不能与温、李相提并论的,但从善于向前人学习和创新发展,或者说对当时诗歌健康发展的积极导向这个意义上来说,其对诗歌发展的贡献还应是举世公认的,其对后世特别是宋初诗风的影响同样也是巨大的,也正因为此,才奠定了诗人在晚唐诗史上的重要地位。

随着诗人人到中年其人生经历的丰富与社会阅历的深化,特别是仕途的坎坷、生活的重压,再加上其对下层百姓生活的了解,对社会的认识也由肤浅向深刻转变,儒家“修身齐家治国平天下”积极用世之心与高度的社会责任感,使得诗人进而转向对杜甫诗歌的学习和借鉴、模仿,与其前期诗歌创作相比,其后来诗歌的题材、内容、主旨、诗歌风格等都发生了巨大的变化,更使诗人的诗歌创作进入到一个全新的阶段。《唐才子传》云:“后变淳雅,尊从工部,唐人效甫者,为彦谦一人而已。”面对已如夕阳西下、气息奄奄、苟延残喘的晚唐王朝,面对生活在水深火热中的黎民百姓,诗人以深切同情的心态描写他们在战火动乱、自然灾害与沉重赋税重压下流离失所、饥寒交迫的痛苦与不幸,揭露统治者对黎民百姓的敲骨吸髓般的压榨剥削的残忍和无道。如其《留别》“花染离庭泪,葵倾报国心”;《八月十六日夜》“堪恨贾生曾恸哭,不缘清景为忧时”等诗,表现了诗人强烈的忧国忧民的思想与忧患意识,表达自己原为国家挽狂澜于既倒、救民众于水深火热之中的远大抱负与志向。而其《客中感怀》“可怜今夜月,独照异乡人”;《宿独留》“群鸦栖老树,一犬吠荒村”等诗则反映了当时社会疮痍满目、田园荒芜、民不聊生的惨状。诗人的心已与老百姓的心如此接近,表现出一种难得的写实精神。其诗堪称杜甫、白居易等悯民诗歌的遗响。

最值得赞许的是《宿田家》:“落日下遥峰,荒村倦行履。停车息茅店,安寝正鼾睡。忽闻扣门急,云是下乡隶。公文捧花檄,鹰隼驾声势。良民惧官府,听之肝胆碎。阿母出搪塞,老脚走颠蹶。小心事延款,口馥粮复匮。东邻借种鸡,西舍觅芳醪。再饭不厌饱,一饮直呼醉。明朝怯见官,苦苦灯前跪。使我不成眠,为渠滴清泪。民膏日已瘠,民力日愈弊。空怀伊尹心,何补尧舜治。”

此首《宿田家》是一篇极具社会现实意义的典型作品。这首叙事诗,间夹质朴评议,用平实的表现手法,写出官府的衙役们下乡敲诈勒索、欺压农民百姓的凶恶情状,反映了唐末封建统治的腐朽、朝廷的腐败、社会的黑暗,揭示了唐王朝末期严重而尖锐的阶级对立、统治者与农民矛盾日益激化等社会现实,具有一定的典型意义。其中不仅对“有吏夜捉人”的形象描绘,揭露官吏的凶横残暴,反映人民的深重苦难的主题与杜甫的《石壕吏》是如此的高度一致,而且其构思方法、篇章结构、情节安排、人物塑造、遣词造句、风格精神也都极其相似相近相类,其间的继承、模仿、借鉴的艺术痕迹与脉络显然。诗人采用虚实交映、藏问于答的艺术手法,不写差吏的追问,而只写老妇的哭诉,从哭诉中写出潜台词、画外音,将如狼似虎的凶恶官吏的形象融入老妇的言行中,形成一种“言有尽而意无穷”的艺术境界。诗人写老妇的哭诉,语言通俗浅显、朴实无华,颇为符合一个老妇的口吻,且随着故事情节的发展,形成一种忧愤深广、波澜迭起,一唱三叹,高低抑扬的诗歌韵致,显示出一种极类似杜甫的沉郁顿挫的艺术风格。诗歌述情陈事,除一、二句微露其爱憎外,都是对客观事物的描述。诗人通过新颖而巧妙的艺术构思,把丰富的内容和自己的感情融化在具体的诗歌形象里,倾注于笔端客观的叙述中,让事物本身来直接感染读者,让故事本身去显露、体现、反映诗人的爱憎。这种以实写虚,以虚补实,虚实相映的艺术手法,使全诗显得简洁洗练,而又蕴涵丰富。可谓是颇得杜诗之神髓。

唐彦谦悯农诗的代表作是《采桑女》:“春风吹蚕细如蚁,桑芽才努青鸦嘴。侵晨采桑谁家女,手挽长条泪如雨。去岁初眠当此时,今岁春寒叶放迟。愁听门外催里胥,官家二月收新丝。”诗人以诗歌为武器,以文字为刀枪,直接为水深火热中黎民百姓鼓与呼了,表现出对统治者对百姓敲骨吸髓般的残酷剥削与疯狂压榨的强烈愤慨,对黎民遭受剥削的深切同情。这与“人民诗人”杜甫的精神与思想是高度一致的。

据《唐会要》记载,唐宪宗元和十一年(816)六月的一项制命说:“诸县夏税折纳绫、绢、缁、绸、丝、绵等”,搜刮的名目繁多,但都明文规定征税的时间是在夏季。然在唐末,朝廷因财政入不敷出,就加紧对百姓的经济掠夺与压榨,把征收夏税的时间提前到了二月。这时不要说春蚕结茧吐

丝了,就连桑叶也未长出。可见这是多么的蛮横无理!在春风料峭、寒气袭人的阴历二月,采桑女凌晨即欲起采桑,但她却不仅无法使“桑芽”变成桑叶,而且更无法使蚂蚁般大小的蚕子立马长大吐丝结茧。而如狼似虎的里胥却早就逼上门来,催交新丝了。诗人纯用白描手法,不着一字议论,通过对一位勤劳善良的采桑女子在苛捐杂税的压榨下所遭受到的摧残与痛苦的细腻具体的描绘,深刻地揭露了唐末时期“苛政猛于虎”的严酷、黑暗的社会现实。诗人采用先“画龙”后“点睛”的艺术手法,在这蚕细如蚁、蚕丝收成难卜的时候,里胥就上门催逼。这一点睛之笔,笔力千钧,既点出了采桑女下泪的具体原因,又突出了诗歌的悲剧主题。全诗至此戛然而止,但余意无穷,耐人回味和想象。

诗人继承杜甫、白居易等的现实主义诗风,在新乐府运动的影响下,站在人民的立场上,把批判的矛头直接指向最高的封建统治者,留下其反映现实的战斗诗篇,成为盛唐、中唐现实主义诗歌的遗响,使现实主义的诗歌传统得以发扬光大,这正是晚唐唐彦谦等现实主义诗人的重要贡献之一。

胡震亨论唐诗,认为聂夷中等人“洗剥到极净极省,不觉自成一体”,而“夷中诗尤关教化”(《唐音癸签》),这从唐彦谦等人的诗作中同样可看出。其所以如此,与其语言的朴素凝炼和取材造境的典型都是分不开的。如其《道中逢故人》:“兰陵市上忽相逢,叙别殷勤兴倍浓。良会若同鸡黍约,暂时不放酒杯空。”“秋牵白发三千丈,路人青山几万重。行色一鞭催去马,画桥嘶断落花风。”诗写道中遇友人,虽然语句平淡之至,但有情有景,与友惜别之情可谓跃然纸上。读之不由让人想起杜甫的《闻官军收河南河北》诗来,艺术上虽不能与其相提并论,但在表现手法上是对老杜的回归与继承,特别是:“秋牵白发三千丈,路人青山几万重。”更是写得苍劲有力,气象宏大,直逼老杜。难怪《唐才子传》誉之为:“唐人效甫者,惟彦谦一人而已。”

到了人生的晚年,在经受了人世沧桑与社会磨难后的诗人又转而仿效起陶渊明的诗歌来,其诗歌的题材、内容、手法、格调、风格又一次发生了大变化,在崇陶、学陶、师陶、仿陶、和陶的作诗基础上不仅能得其风神、旨趣、精髓与意蕴,形成其高古质朴的诗歌风格来,而且在学习继承的过程中还有所发展、变化,可谓是师陶不泥于陶,学陶

不止于陶。如他的《和陶渊明贫士诗七首》诗:“贫贱如故旧,少壮即相依。中心不敢厌,但觉少光辉。

向来乘时士,亦有能奋飞。一朝权势歇,欲退无所归。不如行其素,辛苦奈寒饥。人生系天运,何用发深悲?”(其一)“我居在穷巷,来往无华轩。辛勤衣食物,出此二亩园。”(其二)“后世耻躬耕,号呼脱饥寒。……为农倘可饱,何用出柴关?”(其三)“村郊多父老,面垢头如蓬。我尝使之年,言语不待工。古来名节士,敢望彭城龚。……低头拜野老,负米吾愿从。”(其六)“书生自无田,与众同喜忧。作诗劳邻曲,有倡谁与酬?亦无采诗者,此修何可修?”(其七)

正如袁行霈先生《论和陶诗及其文化意蕴》指出:“和陶是一种很特殊的、值得注意的现象,其意义已经超出文学本身。这种现象不仅证明陶渊明的影响巨大,而且表明后代的人文对他有强烈的认同感。……和陶在不同程度上表明了对清高人格的向往,对节操的坚守,以及保持人之自然性情和真率生活的愿望。”^[4]

唐彦谦晚年历尽坎坷,但他始终坦然处之,以固道守穷的态度和旷达的精神来消解个人的不幸。晚年他写和陶诗,既表现了对陶渊明特有的崇敬之意,更多时是以陶渊明作为自己贬谪生活中的精神支柱和朝夕相伴的知音之感。可以说,和陶诗全篇,既不失陶诗的原来自色与风貌,同时还形成了唐彦谦自己的风格特色。由于其和陶诗中不仅有当地生活和风物的描写,而具有相当浓郁的地方特色,同时更有诗人自己的感受和思考在。唐彦谦的和陶诗与王维、柳宗元、韦应物等人的和陶诗一样在当时就引起了时人及后人的广泛注意,出现一种仿陶学陶的现象,从此而延续不断。诗人们在和陶的过程中自然拉近了自己和陶渊明的距离,可由此更深刻地理解陶渊明的思想、感情、人格、趣味。作为一位由官场走向隐居的诗人,其固穷守道的儒士性格多有与陶渊明相同相近相似相通的地方,坚守自己的人生准则,不肯与小人同流合污,也不肯屈己干人,性格、脾气十分倔强。那些有气节的士人,他们心仪渊明,追和陶诗,是寻找同调并有借以自励的意味。其和陶诗便是这种精神、性格的真实体现。

在一些歌咏自然景物的咏物诗篇中,诗人不是像陶那样对时事人情置之度外、漠不关心的态度,如陶“采菊东篱下,悠然见南山”那样休闲自

在,陶醉在田园山水风光之中,而是融入自己的强烈思想情感与对社会的认识和思考。如《垂柳》:“绊惹东风别有情,世间谁敢斗轻盈?楚王江畔无端种,饿损纤腰学不成。”这首诗题为咏柳,实为咏史,更是讽世,与陶笔下单纯的咏柳诗不同。其起笔突兀不凡,不去描写柳之外貌,直写柳枝迎风招展的神韵,后两句则调转笔锋,联想到“楚王爱细腰,宫女多饿死”的历史故事(《韩非子》),托物寄兴,借物抒怀,把批判讽刺的矛头直指皇帝及其为首的封建官僚集团及那些一味地迎合上意的无耻小人,于柔情中见犀利,于含蓄中露锋芒,堪称“咏柳”诗的别调与创新。作者在传达诗歌美感的同时,描写之中轻松讽谏,从而避免了浅薄粗俗,让深刻与委婉较好地结合起来。这首唐彦谦的咏柳诗,既有温李绮靡艳丽诗风的影子在,但又有着唐彦谦咏物诗的个人鲜明特色与时代印记在,诗人在咏物中寄托、暗示了历史女主人公的命运遭遇,实际上是末世文人得不到重用、也不为人赏识的人生悲剧的曲折反映,多少含有“贫女”诗背后潜隐的诗人自己,也是诗人对当时社会状况的一种清醒认识与对统治者骄奢淫逸、荒唐享乐生活的有力批判。正是这种打上诗人身世印记的咏物诗篇,进而在对景物的描写中,融入广阔的社会历史生活内容,才能引起读者的强烈关注。由

参考文献:

- [1] 周祖谟. 中国文学家大辞典[M]. 北京:中华书局,1992:669-670.
- [2] 吴庚舜,董乃斌. 唐代文学史(下)[M]. 北京:人民文学出版社,1995:489.
- [3] 杨慎. 升庵诗话(卷八)[M]//何福保. 历代诗话续编(中册). 北京:中华书局,1983:803.
- [4] 袁行霈论. 和陶诗及其文化意蕴[J]. 中国社会科学,2003(6):149-161.

Learn from Others to Establish One's Own Characteristics ——On Late-Tang Poet-Tang Yanqian's Learning and Surpassing

TANG Jun, LI Jun

(Editorial Department, Journal of Yancheng Institute of Technology, Jiangsu Yancheng 224003, China)

Abstract: Late-Tang Poet-Tang Yanqian was superior to others in artistic talent and good at learning, drawing on experiences from others and inheriting their merits and developing, transforming and innovating them. He learnt from Wen and Li and surpassed them in some aspects in his early age, from Du Fu and made innovation to some extent in his middle age, from Tao Yuanming and developed his style a bit further. What he had achieved was renowned as learning from others to establish his own distinctiveness and contributed to the development of Tang poetry.

Keywords: Tang Yanqian; learn from others; establish one's own characteristics

(责任编辑:李开玲;校对:沈爱琴,丁小玲)